

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szö  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Ujt. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

dr. Szirmay István  
felelős szerkesztő.

dr. Háam Sándor  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor-  
nyedévre 3 kor.  
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
termérték szerint egy négyszög centim.  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár-  
kedvezmény.

## Nagyhatalom.

— márc. 5.

Sokszor esik szó mostanában a „nagyhatalomról,” meg a „nagyhatalmi állásról,” még pedig legtöbbször abban az okozati összefüggésben, hogy a mi egész katonai erőfeszítésünk csak a „nagyhatalmi állás molochjának” oda dobott áldozat. Azért van szükségünk olyan nagy hadseregre, költséges diplomatiára és mindezek kapcsán ezer meg ezer millió koronákra, mert mindenáron „nagyhatalom” akarunk lenni. Már hogy tudniillik az uralkodó dinastia akarja az ő nagyhatalmi állását mindenáron fentartani.

Ebből a kiindulási pontból indult meg azután az érvelésnek és mélységes bölcsességű tanácsoknak a legtarkább áradata.

Ha jól tudom, Beöthy Akos vetette először felszínre a nagyhatalom kérdését.

Ő vágta ki először ennek a vitának a folyamán ezt az igazságot, de a töle megszokott gúnyolódással nyomban hozzá is tette, hogy micsoda ostobaság pedig mindez, hisz' nincs az egész országban egyetlen egy ember sem, aki meg tudná mondani, hogy mi hát az a híres „nagyhatalom”? Eszik azt, vagy iszszak?

(Beöthy Akos persze nem szokta olvasni a Buza Barna cikkeit, mert különben tudná,

## A ZEMPLÉN TÁRCZÁJA.

### Nagy láрма semmiért.

Németből: Lintz Géza.

Kitűnően vizsgázott. A nagyságos kir. tanácsos urak keresztüzű kérdéseire oly derekasan megfelelt, hogy azok az eredmény kihirdetése után hozzá léptek s a legmelegebb köszönetek között, a legszívlevesebb szavak kíséretében kívántak szerencsét a tudomány, a szenvedő emberiség egy ily kitűnő tehetségű és reményteljes szolgájának és előmozdítójának. Szülei és rokonai régóta büszkék voltak rá, mivel tanulókorára óta mindig az első között foglalt helyet, tanulmányának szerencsés befejezésére lakomát rendeztek, és pedig oly nagy sikerűt, hogy még pezsgőt is ittak! Arája, a bájos, az életre való Erzsike sirva borult keblére, átölelve őt végtelen örömmel. . . röviden: Béla jövőjét a legrőzsásabb szinben látta s ez alatt azon komoly elhatározás érlelődött meg benne, hogy nem fog babérain nyugodni, hanem azonnal utána néz, hogy valahol mint gyakorló orvos letelepedjék. Egy év leforgása alatt szépszámu betegekkel remélt rendelkezni és azon helyzetbe jutni, hogy imádott leányzóját, kinek szüleit ép úgy, mint övéit a kegyis-tennő kegyeivel csak igen kis mér-

hogy a „nagyhatalom” az, ha a magyar király így köszön a muszka cárnak, meg a német császárnak: „szervusz kedves barátom,” — kishatalom pedig, ha azt mondja ezeknek a fejedelmi személyeknek: „alásszolgája.” Lásd: Felsőmagyarországi Hirlap.)

Beöthy Akos nyomán azután rögtön ki is süttették azt a meg nem cáfolható igazságot, hogy könnyű tehát segíteni a helyzetben, csak le kell mondani a nagyhatalmi állásról és mindjárt nem lesz szükség sem a táborig taracokra, sem a felemelt ujjonc-lét-számra, sőt talán magára a hadseregére sem.

Álljunk meg egy kicsit ennél az okoskodásnál és nézzünk mélyebben a szemébe ennek a csalahatatlannak dogmának!

Mi is hát az a nagyhatalom? Nem arrogálok magamnak, hogy én fogom megcsinálni erre a kérdésre a legszabatosabb fogalom meghatározását, de ezért megkísértem. Nagyhatalom az én felfogásom szerint az az állam, amelynek teljes és tökéletes a suverenitása. Az az, miután hiányos és tökéletlen suverenitás nincs: a nagyhatalom annyira, mint az állami suverenitás. Lehet, hogy ebben a meghatározásban nincs felsorolva a nagyhatalmi állás összes kelléke, de azt vitatom, hogy a lényege benne van. Az európai államok nemzetközi hely-

zete ugyanis az én meghatározószomat igazolja.

Tessék csak körül nézni az egész Európában, vajjon azok az államok, amelyek nem tartoznak, a nagyhatalmak sorába, önálló uraik-e saját sorsuknak; szabadon és függetlenül intézik-e még legsajátabb belügyeiket is?

Nem és ezerszer nem. Tünniök és teljesíteniök kell, amit Európa urai, a nagyhatalmak parancsolnak nekik. Európa, már hogy a nagyhatalmak adnak nekik királyokat, királyaiknak feleséget; ellátják őket áldásos reformokkal; kibékítik ellenségeikkel, ha a nagyhatalmak érdeke úgy kívánja és háborúra utasítják őket egymás ellen, ha ugyanez az érdeke ezt hozza magával. Hol kezdődik tehát az állami függetlenség, az állami suverenitás fogalma? Ott, ahol a nagyhatalmi állás nemzetközi elismerése.

A teoriában minden állam független és önálló, az életben és Európában azonban csak az, amelyik úgynevezett nagyhatalom.

Az azután csak a szerencsés geográfiai fekvés következménye, ha a nagyhatalmak között nem tartozó egyik vagy másik állam nem esik bele a nagyhatalmi állással bíró államok terjeszkedési sferájába, — mint pl. Svéd- és Norvégország, — és ekként nem is érzik az ő suverenitásának fogyatkozásait, de már azok az ál-

tékben ajándékozta meg anyagi javakkal — otthonába vezetheti.

A restség sosem volt barátja, s így teljes erejéből azon volt, hogy fölfejt szándékát mielőbb keresztül is vigye. Beutazta Magyarországot nagyobb városait s a melyek utitervén kívül estek oda levélben fordult a megbízható egyénekhez, kiknek a legjobb ajánlatokat volt képes küldeni. A levelek tucat számára vándorolnak a postára „postabélyegekre s vasuti jegyekre egy kis vagyont adok ki” írá utközben mátkájának, „melynek kamataiból Jollydat és Mancidat (Erzsike ölebecskéje és kanári madara) a legkényelmesebben tarthatnád el.” Egyébként amit látott és hallott Béla az nem igen volt vidámító és bátorító.

A helyi körülményekkel bizalmasan álló egyének azon sajnálkozásuknak adtak kifejezést mindenütt, hogy teljesen eredménytelen volna letelepedése, amennyiben már az orvosok száma most is több a soknál, akik az egyes betegekért csaknem hajbakapnak.

Néhány száz forintokért egész gyarak adatnak a Vezér-Enteprius társaságnak, a polgár- és pór-családok pedig a legnagyobb elűszertettedel fordulnak a háziszerekhez stb. Kikérlik a „juhász” tanácsát s orvoshoz már csak akkor fordulnak, ha a veszély tetőpontját érte el. Mindez nem éjté Bélát kétségbe. „Várni és igyekezni

lamok, amelyek mintegy közzé ékelve vannak az állam óriások terjeszkedési vágyainak, nap-nap mellett viselik Európa gyámkodásának nyügét.

Igy van ez tagadhatlanul és ha így van, akkor azt nem lehet letagadni, hogy a nagyhatalmi állás első sorban is nemzeti érdek.

Vegyük már most hozzá, hogy Magyarországnál exponáltabb geográfiai helyzete egyetlenegy államnak sines Európában és bátran feltehetjük azt a kérdést, hogy olyan ostoba fantom-e tehát a nagyhatalmi álláshoz való ragaszkodás? Nem a magam nézetét írom ide, hanem Magyarország történelmének ezer esztendői igazságát, a mikor álltom és vitatom, hogy a magyar nemzet eleitől kezdve folyton és folyton ragaszkodott ahhoz a nemzetközi helyzethez, amit ma nagyhatalmi állásnak neveznek és ami lényegében egy és ugyanaz a nemzeti önállósággal.

Nemzeti dinastiájának kihalála után ezért keresett magának hatalmas uralkodóházakból királyokat ez a nemzet és azért üzte el Pétert és Salamont, mert ezek a királyok nem tudták ez ország nagyhatalmi állását fenntartani, hanem át akarták adni annak suverenitását idegen uralkodónak, a császárnak.

A nagyhatalmi álláshoz való szívós ragaszkodás tehát történelmi traditója ennek a nemzetnek és egyuttal további függet-

kell” — mondá. „Végre is kiki saját szerencsésének kovácsa.” Szívében kevés reménnyel, de annál több esélődással került vissza Budapestre s mint egy Argus állott lesbe, hogy valamely elérhető állást megtudjon. Előfizetett az összes szaklapokra és igen sok szép, fénylő huszkoronás lett minden eredmény nélkül hirdetésekre kiadva. Délután órahosszat üldögélt a kávéházban, átnézve az összes hirlapok család-hireit, hogy nincsen-e valamelyikben egy kartárs halála jelezve, de még ezen iszonyú, reá nézve talán megváltó reményben is esélődött; míg a kaszás más minden rendű és rangú társadalmi állású osztályban bő aratást tartott, addig az orvosok mellett mintegy szeretetteljes gyöngedséggel surrant el.

Végre ütött a megváltás órája. Beregmege egyik legészakibb részén fekvő kis községből levelet kapott. Az ottani orvos már régebben beteg és gyöngye, s így igen nagy szüksége van a helységnek egy ifjabb, erőteljesebb erőre. Amaz visszavonul s praxisát, mely különösen a környékre terjed, neki átadja.

Béla csupa tűz és láng volt s az elutazásra azonnal kész s csak nehéz küzdelem után engedett édes anyja azon kérésének, hogy mielőtt elutazna, a család többi tagjainak tanácsát s véleményét kérje ki.

A család tanácskozásában az idősek tapasztalatokban gazdag nagybácsi

is részt vett, ki fiatalabb éveiben a szóban levő helység közelében fekvő birtokon, mint gazdatiszt szerepelt; s ő N. helységet egy fekete, csunya és ronda fészeknek eszételte, ahol nincs ház, melynek fala a piszoktól és kártékony férgectől, rovaroktól ment lenne. Lakóinak felével nem képes az ember magát megértetni, mert mind oláh, rutén, lengyel, más s sikk felével meg azért nem, mert csak badarságot beszél össze-vissza. S így egy szellemmel és szívvel rendelkező fiatal ember ott teljesen elveszne. Minden ijesztőnek orma a felső vidék falusi praxisa. A paraszt akár éjjel, akár zivataros időben ágyából kelt fel s viszi el az orvost két mértöldnyire fekvő viskójához; a zápor eső zuhanya ellen csak is esernyőjével védekezhetik, továbbá ugyanazon szekerre kell ülnie, amelynek oldalain még most is ott van az előző napon horogt trágya maradványa, s ha később a számla kiegyenlítésére kerül a sor, akkor a paraszt ezer kifogással él s csak akkor fizet, ha a törvényes eljárás minden utain keresztül ment kérvénye. Oly rossz helyzet azonban még sem volt, mint midőn ő ott volt: a környéken sok bosszuságot szenvedett és innen a nagy gyűlölet irányukban; mindezek dacára szavai óriási hatást s vihart idéztek elő a családi tanácsban. „Bélának nem szabad oda mennie! . . . oda Béla nem lehet jó! . . .

len önállóságának a feltétele. Nemzeti és dinasztikus érdek egyaránt, amit bizonyára igen jól tudnak azok is, akik ma ebben találják minden bajnak az okát, és akik hamis ígérekkel el akarják idegeníteni a magyar nép szívét koronás királyától.

Szirmay István.

## Válság hírek.

- márc. 5.

Az egyik budapesti újság, amely egy nappal mindig előbb szokott megjelenni, mint amilyen dátumot visel, szenzációs hírekkel lepte meg olvasóit. Nem kevesebbről van szó, mint hogy a kabinetben a katonai javaslatok miatt olyan válság támadt, amelynek vagy Széll Kálmán, vagy Fejérváry Géza báró fog áldozatul esni.

Atveszszük ezt a szenzációs újdonságot, de felelősséget éppenséggel nem vállalunk érte.

A forrás szerint Fejérváry báró jelentést is tett a királynak a közte és a miniszterelnök között támadt összekülömbözésről és hír szerint holnapra több kiváló politikus van már a királyhoz rendelve, akiknek véleményét az uralkodó meg akarja hallgatni.

Ugyanez az újság közli azt a hírt is, hogy Apponyi a jövő hét elején fog felszólalni a Házban, és kifejti majd álláspontját a javaslattal szemben. Sőt ez a forrás azt is tudja, hogy Apponyi az elnöki széket nem is fogja többé elfoglalni.

Azt hinné az ember, hogy szenzációnak egyelőre ennyi is elég, de az említett újság még ezzel sem ér be, hanem tudomása van arról is, hogy újabb és egész komoly mozgalmak indult meg egy újabb parlamenti párt keletkezése érdekében. Most az egyszer pedig az ugynevezett *kis emberek* készülnek tömörülésre és az új párt valószínűleg a „magyar munkáspárt” nevet fogja viselni. Hát még?

## Bodrogközi jótékony nőgyógyászi egyesület jegyzőkönyve.

- márc. 5.

Egy igénytelen, vékony kis füzet fekszik előttünk, mindössze 10-12 nyomtatott oldalra terjed az egész, s talán napirendre térnénk felette, ha véletlenül a füzet címe nem ragadná meg figyelmünket. Foglalkozunk te-

Béla, ki oly kitérően vizsgálta, neki nagyobb állást kell elfoglalnia — nem szabad Bélának magát oda-dobni... — csupán ezt és ehhez hasonlót lehetett hallani a hanglépeső különböző fokain. Hiába volt Béla minden ellenvetése, közbeszólása, hogy hiszen ez csak a kezdet és ennek meg kell történni bármikor is s neki eszébe sincs egész életén át N. községbe roszkódni; még Erzsike is oda nyilatkozott, ha neki egy ily faluba kellene menni, úgy bizonyosan mielőbb tönkre menne, mert ő már annyira hozzá szokott a nagy városi élethez, hogy sehol sem érezné magát boldognak, otthoniasnak, mint nagyobb városban, s addig esedezett, rimánkodott Bélának terve felhagyásával, míg az végre engedett.

Lakás után nézett s csakhamar talált is igényeinek megfelelő a Sándor-utcában, mely dolgozó-, váró- és hálósobából állott. A falra gyorsan kifüggesztette a táblát, melyen már messziről olvasható volt:

**Dr. Arokháty Béla**  
gyak. orvos.

Éjjeli csegőt rendeztetett be s megfogadta a szükséges szolgát is, kinek teendője volt a házi berendezésre felügyelni, valamint azon betegekre várni, akiknek jönni kellett volna, de azok csak egyre nem akartak jönni, mert bármily soká várako-

hát vele, mert annak minden egyes sora, minden betűje meggyőző tanúságot tesz arról, hogy miként kell a köznéppel foglalkozni s miként lehet a jótékonyt okosan gyakorolni a szegényebb munkás nép javára s előmenetelére.

Beszámol pedig ez a jegyzőkönyv a bodrogközi jótékony nőgyógyászi egyesület 1902. évi tevékenységéről. Legelől egyik lemondó kerületi elnököt, Szerdahelyi Vincénét bucsuztatta el s érdemeit jegyzőkönyvében örökíti meg. Ezután megtudjuk a jegyzőkönyvből, hogy az egyesület a múlt év nyarán gyermekmenhelyeket tartott fenn és pedig Kir.-Helmezzen, Ricsén és N.-Rozvágyon, ezeket 275 gyermek látogatta.

A népkönyvtárak közül az agárdi, perbenyiki, radi, örhegyi könyvtárak — amennyiben a könyveket már majdnem mind kiolvasták — új könyvekkel lettek felszerelve. N.-Tárkány községben pedig új népkönyvtár lett felállítva. Beszerezett ezen célokra 225 kötet könyv 105 K. 40 f. értékben.

Tankönyveket és pedig 1243 dbot, valamint 9 drb. tanszert osztott ki az egyesület a szegényebb sorsu gyermekek között összesen 564 K. 95 f. értékben.

Szegények felsegélyezésére 1708 K. 98 f. fordított az elmúlt évben, mely összegből a visi iskola 200 koronát kapott.

Gyermekmulatságot a levizsgázott gyermekek részére 37 helyen tartott az egyesület, melyek rendezése 808 koronába került.

Karácsonyi segélyezések címén a munkaképtelenek 614 K. 86 flt élveztek az egyesülettől.

Vándor kézimunka-tanítónő szerződött az egyesület, alkalmat öhajtván adni a köznépek arra, hogy a szabást és varrást díjtalanul elsajáshassa; ezen tanfolyamra az eddigi jelentkezők száma 110. Segélyezés iránt kérvényekkel tizenketten fordultak az egyesülethez, mindegyikük vallás különbség nélkül részesült 5-40 koronára félszáz forintban.

Felemlíti a jegyzőkönyv, hogy az egyesület 35.000 drb. sorsjegyet fog kibocsátani, melynek célja leendő részét az egyesületi vagyont gyarapítani, másrészt a sorsolás tárgyát képező gazdasági felszerelések és hasznos házi állatok kisorsolása által a jótékonyt az uton is terjesztani; a sorsjegyelárusítást egy, Kir.-Helmez központtal működő sorsjegy-elárusító bizottság fogja eszközölni.

zott is a jövedő betegekre, bármily komoly arccal is foglalt helyet reggelentint íróasztala mellett, senki sem akart jelentkezni.

Hosszas, eredménytelen várakozás után végre a szomszédságában lakó családok egyikéhez lett híva, ki csak rövid idő előtt költözködött Budapestre s nevét az újságban olvasta. A ház asszonyának volt segítségére szüksége. Béla gyorsan átlátta, hogy a betegség nem komoly jellegű s miután a mai divatszzerű gyógyászat azon irányelvét követte, mely féltetül tüzi ki: orvosagot csak akkor és azon esetben rendelni, a mikor valóban szükséges és hatásos, más esetben pedig a főszűrt az egészséges és természetes életmódra alapítani — és így megnyugtatta a beteget s férjét, néhány utasítást adva azon kérelemmel távozott, hogy rosszabbodás esetén hívassák. Mivel azonban a férj szeméből lehangoltságot olvasott ki, ismételtlen azon megnyugtató biztosítást fejezte ki, hogy ily esetekben legtöbbször maga a természet segít legtöbbet. Lényével teljesen ellenkezőt, hogy tudását valakire ráerősítse s nélkülözhetlenségét a beteggel szemben a maga számára biztosítsa. Nem hívták többé s mi több, másnap, midőn ama család háza előtt elment, ott dr. Fecskevárí fogatát látta.

(Polytatjuk)

Ismereti a jegyzőkönyv az egyesület 1902 évi vagyoni állapotát, mely szerint bevétel volt 13.955 k. 20 f., kiadás 6697 korona 40 fillér, vagyoneként maradt 7257 k. 77 fillér. Végül felemlíti a jegyzőkönyv, hogy az ülés berekesztése előtt Aczél Izidorné n. egytag. állott fel s előadja, hogy nemrégén egy szegény zsidó asszony volt nála, aki összetett kezekkel mondta: „Az Isten áldja meg a méltóságos grófnét”, ezen szavak mélyen megérintették felszólalót, s megragadja az alkalmat, hogy az egyesület elnökének grf. Mailáth Józsefnek működtetését dicsőítse, beszédét a következő szavakkal fejezte be: „Hiszen egy Széchenyi ivadék, aki a nagy Széchenyi humanus elveit oly hiven követi, nincsen arra szüksége hogy csekélységem által dicsőítessék.”

Ime röviden ez volt tartalma a 12 oldalas füzetnek, szolgáljon ez tanulságul azoknak, kiknek hason egyesületek felállításra módjában állana, s ítsenek rövid ismertetésünk-ből erőt, s a kezdet nehézsége ne képezzen akadályt a további kitartáshoz.

A tanulságos kis füzetet az egyesület titkárja Mitrovich Endréné állította össze.

## VÁRMEGYE ÉS VAROS.

(A vallás- és közoktatásiügyi m. kir. miniszter a közigazgatási bizottság felterjesztésére a szinnai III. tanítói állomás fizetésének pótlására 800 korona államsegélyt utalványozott és megengedte, hogy az összeg Chinorányi Antal tanító fizetésének kiegészítésére fordíttassék.

(A közigazgatási bizottság legközelebbi ülése március 9-én d. e. 9 órakor lesz.)

(A magyar nyelvet és népnevelést Zempléni vármegyében terjesztő egyesület március 9-én d. u. 2 órakor Fejes István elnöke alatt választmányi ülést tart.)

(Az újhelyi hegyközség ügye. A földmívelésügyi m. k. miniszter gróf Hadik Béla főispán közbenjárására felhívta dr. Molnár Béla miniszteri megbízottat, hogy Sátorajuhelyben kiszalván, lépjen itt érintkezésbe a hatóságokkal s az érdekeltekkel és szerezzen alapos tájékozást az újhelyi hegyközségi ügy érdekéről, a kívánalmakról és tegyen kísérletet az Évva Ödön és társai, valamint Hagyarossy Gyula és társai által megfellebbezett sátorajuhelyi hegyközségi ügyek békés úton való kiegyenlítésére oly módon, hogy a szőlőművelés érdekeinek teljes megóvása mellett a hegyközségi alakítás a törvény által engedett egyik vagy másik módon az érdekeltek megnyugvásával megvalósítható legyen. Reméljük, hogy az érdekeltek most már saját érdeküket tartva szem előtt közelegnek működni abban, hogy e rége óta húzódo, nem kevésbé fontos ügy mindkét rész megnyugtatásával békés úton rendezhető legyen.)

(A sztára-nagy-mihály-krivostyáni utvonat az államépítészeti hivatal kiküldöttje által megvizsgáltván, az alispánhoz beadott jelentés szerint azon szakasz, amely Zempléni vármegye területén fekszik, jó állapotban van, azonban az Ungvármegye területén fekvő szakasz teljesen járhatatlan. Az alispán Ungvármegye alispánját a kérdéses szakasz helyreállítására felkérte.)

(Városi közgyűlés. Mostanában igen gyakran üléseznek a városházán. Sűrűn követik egymást a rendes és rendkívüli közgyűlések. A hosszú ülések után szokatlanul rövidre volt szabva a tegnapi rendkívüli közgyűlés, melynek egyébként csak egy tárgya volt: az árvászeknél rendszeresített közgyámi állásnak ideiglenes betöltése. Alig tartott egy jó félórát s a gyűlésen jelen volt 54 városatyja a szavazás előrelátható eredménye után sietve hagyta el a város tanácskozó termét. A rendkívüli képviselőtestületi ülést Székely Elek polgármester nyitotta meg. A kijelölő-bizottság megalakítása után, mely Miklóssy István, Juhász Jenő, Fried

Lajos dr. és Szirmay István dr. képviselőtestületi tagokból állott, bejelentette a polgármester, hogy a kijelölő-bizottság által a városi közgyámi állásra jelöltettek: I-ső helyen *Mitrik Mihály* városi napidijas, II-ik helyen *Tolnay Béla* s. jegyző, III-ik helyen *Sarudy Elemér* s. jegyző és IV-ik helyen *Tóth Ferenc* vármegyei napidijas. Azután elrendelte a névszerinti szavazást, mely a *Kincsesy Péter*, *Hönsch Dezső*, *Isépy István* és *Jelenek Ádám* képviselőtestületi tagokból álló szavazatszedő-küldöttség előtt a következő eredménnyel folyt le: beadatott összesen 54 szavazat-lap, melyből 2 üres volt. Az 52 szavazatból kapott *Mitrik Mihály* 42 szavazatot, míg 10 szavazat *Tóth Ferenc*-re esett. A szavazás eredményének kihirdetése után a polgármester *Mitrik Mihályt* ideiglenes helyettesített városi közgyámnak jelentette ki, aki a közgyűlés színe előtt nyomban letette a hivatali esküt.

(Pályázati hirdetmény. Sátorajuhely r. t. városnál 1400 korona évi fizetéssel és 300 korona lakbérrel rendszeresített I. osztályu adótszti, továbbá 1200 korona évi fizetéssel és 300 korona lakbérrel javadalmazott II.-od osztályu adótszti, nemkülönben 1000 korona évi fizetéssel és 200 korona lakbérrel javadalmazott két köz. g. y. kornoki állásra pályázatot hirdetnek. Az adótszti állások érettségi vizsga letételéhez, vagy községi jegyzői képesítéshez vannak kötve, a községi jegyzői képesítéssel bíró pályázók előnyben részesülnek; a joggyakornokok pedig jogvégeztettségüket tartoznak beigazolni. A kéllően felszerelt pályázati kérvények folyó március hó 14-ik napján délutáni 4 órájáig adandók be hivatalomhoz. Sátorajuhely, 1903. évi márc. hó 2-án. Székely Elek polgármester.)

(Szerencs nagyközség képviselőtestülete 1902. március hó 3-án tartott képviselőtestületi közgyűlésén — a sátorajuhelyi népgyűlés átirata folytán a véderő-javaslatok ellen szavazott. — Tárgysorozat szerint a különféle bizottságokat is megalakították. Árpád-szoborbizottság bejelentette, hogy az Árpád-szoborra előíránt. Határozottatott, hogy az Árpád-szobor e nyár folyamán felállíttassék.)

## HIREK.

— *Címadományozás.* Ófelsége *Sulyovszky István* ügyvédnek, Nagy-Mihály város volt érdemes főbírájának, most *Andrássy Dénes* gróf uradalmi jószágigazgatójának, a közügyek terén kifejtett buzgó munkálkodása elismerésül, a királyi tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

— *Eljegyzés.* *Landau Mór*, a nagymihályi Onsegegyező Egyesület, mint Szövetkezet segédkönyvelője eljegyezte *Goldstein Esztikét*, *Goldstein Sámuel* földbirtokos leányát *Tolesván*.

— *Iduska meghalt.* Megmérhetően vesztéség érte a Komjátlytársulat népszerű, rokonszenves tagját: *Nagy Gyulát*. Egyetlen gyermekét, a kis *Iduskát* ragadta el tőle a könyörtelen halál. A kis *Iduska*, — mikor e sorokat írjuk — már a kassai temető hantjai alatt fekszik és aluszsa az ártatlanok hosszú, örökké tartó, de boldog álmát. A haláleset alkalmából mi is résztvevő szívvel osztozunk Nagy Gyula bánatában.

— *Gyújtogató villany.* Folyó hó 4-én délelőtt fél 11 órakor tűz ütött ki *Schvarcz Lajos* Széchenyi-téri borkereskedésében. A villanyvilágító vezeték és a villany óra-vezeték feletti menyezeti gerendája meggyulladt a villany-áramtól. A gerenda csakhamar tüzet fogott és a bolti állványon elhelyezett papir- és borművekben is mintegy 120 korona kárt okozott. A veszedelmet a boltban lévő ideje korán észrevették és a tüzet még csirájában beoltották. Ha a tűz észleléskor idején történik, nagy szerencsétlenségnek lehetett volna okozója.

— *Kifizette.* A helybeli vasuti állomás II.-od osztályu várótermében

várta tegnap a budapesti gyorsvonalot egy vidéki uri ember. Mialatt a váróteremben fel és alá járt, észrevette, hogy egy pelyhedző bajszú, ifjú ur kézi bőröndje felé tart és mintha csak a saját tulajdona volna, egész komolyan és zavartalanul hozzálat a felnyitására. A jól megtermett, piros-pozsgás arcú uri ember erre megáll, majd nagy flegmatikusán a bőröndön kaparászó fiatal ember felé tart s odaérve olyan pofont mér az ifjú ur gömbölyű ábrázatára, hogy a kalappa messze elgurul. Pardon, tévedtem, — szökt hebegve a megzavart fiatal ember. En is — volt a jóképü ur rövid válasza s a következő pillanatban a bőrönd tartalmára kíváncsi fiatal ember hirtelen eltűnt a váróteremből.

#### Nyilvános köszönetnyilvánítás.

A gálszécsi állami iskolai tanítótestület által f. évi február hó 18-án a tanítói segélyalap javára rendezett gyermek színelőadás alkalmával az alap gyarapításához felülírtéssel hozzájárultak: A gálszécsi Takaréks. és Hitelpénztár 10 K., Fábry Béla 9 K., dr. Elek Imre 5 K. 20 f., dr. Novák István 5 K. 20 f., dr. Obláth Mór 5 K., Nemes Sándor 4 K., Kossuth Mihály 3 K., Ihnátó Emil 2 K. 40 f., Sápóssy Imre 2 K., Reinitz Sámuel 2 K., dr. Molnár Béla 2 K., Hoor Simon 2 K., dr. Kail Antal 2 K., N. N. 2 K., Miklóssiczka János 1 K. 40 f., ifj. Koch Gábor 1 K., dr. Moskovics Albert 40 f. Összesen 58 K. 60 fillér. A nevezettek áldozatkészségükért fogadják a fentnevezett tanító-testületnek hálás köszönetét. Gálszecs, 1903. febr. hó 28-án. *Andrejkovits Pál* igazg. tanító.

**Tűzveszély.** Kevésbe mult, hogy tegnap este nagyobb tűz nem ütött ki a Klostrom-utcán. A Vályi-féle házban elhelyezett szikvizgyár hátsó, rozoga épülete kigyuladt s ha a tűzet a gyermekek észre nem veszik, nagy szerencsétlenség következhetett volna be. A lángoló tetőzetet csakhamar beoltották és ezzel elejét vették minden további veszedelemnek.

**Révész Imre** táncmester, aki Ujhelyben évek hosszú sora óta a legnagyobb eredménnyel tanítja a tánc-művészetet nem könnyű mester-ségét, ismét városunkba érkezett. A zárdai növendékek tanítására kapott meghívást. Ertesülésünk szerint azonban, ha a növendékek és a tánc iránt érdeklődők kell számmal fognak jelentkezni, rendes táncanfolyamot is fog tartani. Révész most is a legelőkelőbb kassai családoknál tanított és mindig kiváló eredménnyel. Közlebbi tájékozással az általa kibocsájtott falragaszok fognak szolgálni.

**Megtért bűnös.** Megírtuk annak idején, hogy **Bártfai András** volt harangozó a helybeli róm. kat. plebánia-templom egy perselyét feltörte és nehány korona tartalmával megszökött. Bártfai most anyjához Sárospatakra került, ahol bizalmasan értésére adták, hogy a sátoraljaujhelyi rendőrség a minap elkövetett csíny miatt keresi. A megtért bűnös erre a gyöngéd figyelmeltetésre fölszedte magát és be-tért Ujhelybe, hogy a rendőrkapitány-ságnál jelentkezze. Bártfai a lehető legszivesebben fogadta a rendőrkapitányt és egyelőre lakást is biztosított számára.

**Megszökött tolvaj nyomában.** **Zenticska Gergely** helybeli lakos tegnap reggel panaszt tett a rendőrség-nél, hogy **Magina Franek** nevű 18 éves, galiciai származású férfi-cseléde egy félórával ezelőtt meglopta és megszökött. A hűtlen cseléd gazdájától a következő tárgyakat idegenítette el: 40 koronát készpénzben, egy öltő férfi-ruhát, több darab aranygyűrűt, fehérneműt és egyéb ruhaneműket. Kevésből a lopás és szökés elkövetése után keresésére indultak, azonban eredménytelenül. Csak a délután folyamán akadtak azután nyomára. **Borsi** mellett, a szántóföldeken fölismerék üldözői és folyton nyomon kísérték, míg a szorongatott tolvaj a Bodrog egyik kiöntéséhez ért, ahol csak a vizen keresztül tudott

volna menekülni. Már-már biztosra vették, hogy elfogják, amikor a tolvaj — legnagyobb meglepetésükre — neki ment a víznek s szerencsésen átlátozott rajta. Sok helyütt nyakig érvizben járt és csaknem elmerülni látszott, szerencséjére azonban partot ért és elmenekült üldözői elől, akiket messze elhagyott. Utját a Long-erdőnek vette, ahol két juhászszal találkoztott is. Azóta teljesen nyoma veszett, bár a két juhász azt állítja, hogy **Magina Franek** Sátoraljaujhely felé menekült. Most rendőrségünk kibocsátott körözése alapján a csendőrök is keresik a tolvaj cselédet.

**Katonai lőszemle** lesz folyó hó 17-én Sátoraljaujhelyben.

**Elhalasztott kamara-estély.** A Zemplénavármegyei Kazinczy-kör f. é. március hó 7-ére elhalasztott kamara-estélye, a vonós-négyes társaság egyik tagjának hivatalos távolléte miatt, további értesítésig elmarad.

**Névmagyarosítás.** **Deket György** mezőlaborczi lakos „Szigetire“ magyarosította nevét.

**Nyilvános nyugtázás.** A Mezőlaborczi építendő r. kath. kápolna javára f. évi febr. hó 22-én megtartott bálon felülfizettek; **Turkinyák Sándor**, özv. **Bede Kovácsné**, **Madarassy Béla**, **Horák László**, **Bélafi Bálint**, **Lehoczky Endre** és **Fridrik Vilmos** 8-8; **Gárdos Mihály** és **Lehoczky István** 6-6; **Vojnár Béla** és **Bajkovics Vladimír** 4-4; ifj. **Homicskó Pál**, **Gullé Andor**, **Fagulya Lajos**, **Kálmán Andor**, **Rokiczky István**, **Rigán Mihály** és **Halasi Pál** 3-3; **Gojdics János**, **Szoznovszky Mihály**, **Csizmasy János**, **Olsvay**, **dr. Klein Zsigmond**, **Harmata Andor**, **Weisz Miksa** és **Turkinyák János** 2-2; **Mirosai Miklós**, **Kládónik János**, **Vojnár Sándor**, **Stotter**, **Szelezky Béla**, **Szton-zovszky Pál**, **Tóth István**, **Boross Emilia** és **Bácmiszky Endre** 1-1 koronával. **Jegyeiket megváltották:** **Wollman Kázmér** és **Malonyay Tamás** 20-20; **Haraszthy Miklós** 10, **Szegedy Bazil** 5, **Horváth István** 4, **Vogler Jenő**, **Bistey Margit**, **Kula István**, és **Kozsár Bálint** 2-2, **Murányi János** 1 koronával. **Dánielesz Lajos** vendéglős béli tiszta bevételéből 10% ot kitevő 15.90 koronát adományozott. Mindezen adományokért, a szent ügy nevében hálás köszönetét fejezi ki a rendezőség.

**Mindenki tudja**, hogy a **Mauthner**-féle impregnált takarmányrépamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb fözelék és zöldség terem és hogy virágmagvaiból fakad a legszebb virág. — Szóval a **Mauthner**-féle magvak a legjobbak, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók.

**Hölgyek öröme!** Ezekre menő elismerő levél bizonyítja, hogy a legjobb szer a szépség ápolására az általán készített híres **Dr. Lehman**-féle arckenőcs. Egy tégely ára 1 korona, hozzávaló szappan 80 fillér. **Powder** 1 doboz 1 korona. Csak nevem és arcképpemmel ellátott tégelyt kérjünk és fogadjunk el! Kérem egy próbarendel-ményt tenni. **Gyarmati Emil** városi gyógyszer-tára a Szent-Háromság-hoz Baján. Viszonteladók nagy kedvezményben részesülnek.

#### IRODALOM.

**Olcsó könyvtár.** E hasznos és népszerű vállalatból, melyet **Gyulai Pál** szerkeszt, ismét három érdekes füzetet kaptunk. Az elsőben (1269/70. sz.) **Nusics Branisláv**, a jelesebb szerb elbeszélők egyike közül egyszerű, de naivsággal is megható történeteket. Egy káplár emlékei-ből. A tiz kis elbeszélésben eleven rajzát kapjuk a táborigényes szerb-bolgár háborúból (1885). A második füzetben (1271/2. sz.) **Hall Caine**, az innepelt angol író, egyik, legdrámaibb novelláját. Az utolsó

gyónás-t kapjuk. Egy orvos gyónása, aki embert ölt, hogy tulajdon gyermekét megmenthesse. A harmadik füzetben (1273/4. sz.) **Földes Béla** egyetemi tanár, tizenkét fejezetben ismerteti a »Socialismus fejlődését napjainkig.« Az aránylag szűk keretben is teljes és összefoglaló képet ad a socialismus egyes elméleteiről és törekvéseiről. Az Olcsó Könyvtár egyes számának ára 20 fillér s a füzetek minden könyvkereskedésben kaphatók.

#### TANÜGY.

**Értekezlet.** A zemplénavármegyei áll. tanítókból alakult fizetésrendezési bizottság február hó 28-án Sátoraljaujhelyen értekezletet tartott. Tárgyalás alá került a február 14-én benyújtott fizetésrendezési törvényjavaslathoz az áll. tanítókat illető intézkedése. Az értekezlet határozatilag kimondta: 1. Köszöntet fejezi ki a tanügyi kormányzat azon gondoskodásáért, melylyel a tisztviselők fizetését rendező javaslatban az áll. tanítók ügyét is felkarolta. 2. Kívánja, hogy az alapfizetés minimuma — a többi tisztviselőkéhoz hasonlóan — 1400 kor. legyen. 3. A más jellegű iskoláknál eltöltött szolgalmi idő — a szerzett jogok alapján — beszámíttassék. 4. Állást foglal a segédtanítói intézmény ellen. 5. Kívánja, hogy az előlépés ideje is egyenlő legyen a többi tisztviselőkével s ne 100, hanem 200 koronás haladással. Végre 6. ezen határozatokat tudomására hozza az áll. tanítók Orsz. Bizottságának s megkeresi, hogy az 1902. év nov. 9-én Bpsten tartott II egyetemes tanitógyűlés határozata értelmében a fenti sérelmek orvoslása céljából a legszélesebb körű mozgalmat indítsa meg s legközelebb, egy gyűlésnek Budapesten való megtartására, az összes áll. tanítótestületeket hívja fel.

#### IPAR ÉS KERESKEDELEM.

##### A fogyasztási szövetkezetekről.

(Folytatás és vége.)

A pro vélemény ez: Drágán kapunk mindent, nem is kifogástalan minőségű árut. A kereskedő boltjából el, mint a pap az oltárról. Ha magunk első kézből hozatunk, a közvetítő kereskedelem által élvezett haszon a miénk marad, ez olcsóbbá teszi az árut, mert nem nyereségre spekulálunk. Ha okserű, helyes kezelésünk mellett mégis nyereséget érünk el, ezt üdvös célra, az alapszabálytervezet szerint jótékonyásra fordítjuk. Nem leszünk a kereskedők önkényének, sem kar-teleknek kiszolgáltatva, sőt még a könnyelmű adósságesinálás és eladósodástól is biztosítva leszünk, mert annyi hitelünk van csak, amennyit részvényünk ér s már befizettünk. Igen szép és okos dolgok.

A contra-vélemény így szól: Ujhely intelligens fogyasztóit elveszítik a kereskedőktől. Városunkban a verseny oly nagy, hogy jobban, olcsóbban vásárolni képtelenség, mint a mi kereskedőinknél. Ha az egyik 14 krajcárért kínál valamit, holnap ugyanazt a másik már 13-ért adja. A kiszolgálás előzékeny, pontos. A mi kereskedőink még veszítenek is inkább, csak egy állandó vevőjüket megtarthatják. A fogyasztási szövetkezetnek fűszer-, vas-, porcellán-, mészáros-, lisztes stb. szakmákhoz értő alkalmazottakat kell tartania. Ezek javadalmára sok kell, az uralm. direktorium drága stb. Hitel nélkül kevés, még magasabb fizetési hivatalnok is alig existálhat.

Mind igaz, fontos és megfontolandó dolgok.

Most jön a legnehezebb: tegyük hát igazságot.

Nem képzelek embert, annál kevésbé egy intelligens, tisztviselőkből álló hatalmas testületet, mely saját megmontására célzó törekvésekkel ölné idejét és önmagát. — Ha ez a testület, alapos megfontolás és minden mellékkörülmény és eshetőség számba

vételével, megfontolásával jönnek, célszerűnek, eredményre vezetőnek látta a tervbe vett intézmény megvalósítását: úgy nem lehet szavunk ellene; — nem lehet: az egyesek és a nagy nyilvánosság előtt az erkölcsi felelősség roppant súlya nehezedik a vezető elemekre, ha győztesen küzdenek meg a feladattal, nagy elismerést érdemelnek. Azt pedig, hogy kísérletezésről lenne szó, nem merjük elhinni, mert ez a kérdést kolompot rázni kell, különben erkölcsileg csuffá lennének a kezdeményezők. Hiszünk, hogy hosszas tanulmány, alapos meg-vitátás után fejlődött ez az ügy mai álláspontjára, nem lehet tehát föltételeznünk sem, hogy meddő kísérletezésről volna szó, itt, ahol egy kipróbált rendszer vár életbeléptetésre. Gondoljuk meg csak, hogy szedik össze a vámsorompókon kívül a falusiaktól a tojást, vajat, stb. eféléket azok, akik semmi adót sem fizetnek, kik elős-diek, nyúgei a társadalomnak, kizsák-mányolói asszonyainknak a piacon, — s már csak az ilyen piócák ellen, az ilyen mindennapi háztartási cikkeket végett is kell szövetkeznünk, önma-gunk javáért.

Et nunc venio ad fortissimum.

Kik legyenek tagjai a szövetkezetnek? Mondok egy esetet: X. Y. irnok, aki 41 forintot kap havonta, 15 forintot fizet A. fűszeresnek, 10 forintot B. mészárosnak, 3 forintot a tej-csarnokba, 4 forintot a péknek, zseb-péni 3 forint, apró kiadás 5-6 frt, összesen: 40-41 forint.

X. Y. irnoknak családja megsza-porodik egy gyermekkel. Bába 15 frt. kocsii, pap, keresztelő 35 frt. — 50 ft. Jön a hónap elseje, a fűszeresnek azt mondja: kérem, nem fizethetek csak 5 frtot, — jól van; B. C. stb. mint régi vevője iránt elnézéssel van, — egy fél, sőt egy egész évig is elvár, az apró részletekben törleszthető adósság után. — De tegyük fel, hogy X. Y. urnak kis gyermeke egy hó multán meghal, az asszony esetleg beteg, ha 4-5 gyerek van, úgy ruházat-tandij stb. mind igen kényes dolgok. A kereskedő beéri, ha követelésére részlet fizetést kap. A szövetkezetnél ez nincs meg, — nem lehet. És mert Nánassy Ödön dr. volt iskolatársam parlamenti közbeszólása, hogy: „mindnyájunkat érhet baleset“ — ma már szálló ige, és a gyakorlati életben veszedelmesen nyomorgatja az embert, — meg kell gondolni, igen jól meghányani, vetni azon módokat, mely előnyöket nyújthat minden eshetőséggel számot vetve a kisbetteknek a szövetkezés eszméje.

Ez nyomta a lelkemet, megkönynyebültem, hogy kimondhattam. — Ha ezt, szervezkedésének és megvalósulásának helyes irányu megoldása által a tervbe vett szövetkezet le tudja küzdeni, úgy nagy, nemes feladatot teljesít, mert az a 3-4 száz tisztviselő család ha nem vásárol is az ujhelyi kereskedőktől, azért ezek még nem fognak esdőt mondani. De ha a kisebb existenciák hitelet lerontatván, esetleges sors csapások mellett nehéz helyzetbe jutva nem tudnának magukon segíteni, — akkor már baj volna, és ez az Achilles sarok, mely igen nagy megfontolás tárgyát kell hogy képezze. A derüs időben nem szabad megfeledkezni arról, hogy erős napok is következnek majd, és abban a reményben, hogy aggodalmait a szervezkedés, illetve az alapszabály minden tekintetben eloszlatja, reménytelen nézek a szövetkezet megalakulása elé.

(5.)

#### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Tudakozódó Helyben. Egész nyugodtan küldje be, teljes nyíltsággal mondjuk meg róla véleményünket.

A. G. Helyben. S. A. Kassa. A tavaszi versek — nem gondolják — hogy koraiak? Pláne ilyenek elidőznék a tavaszt.

Ifj. Zs. B. Köszönjük. Jönni fog. Nem közölhető: Mért nem vagyok én poéta...

Kiadótulajdonos **Ehlerth Gyula**.

## Új szabó-üzlet

Budapestről.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a Rákóczy-utczán lévő Gyarmathy-féle házban egy — a mai kor minden kívánalmának megfelelő

## uri férfi divat-ruha szabó üzletet

nyitottam, hol is mindennemű angol és modern szabású férfi ruhákat a raktáron lévő legfinomabb angol, francia és honi kelmékből a legújabb divat szerint gyorsan és izlésteljesen készítek.

A fővárosban számos éven át gyakorlatilag szerzett tapasztalattal fogva azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb ízlésnek is megfelelek, mért is számos látogatást és partfogást kérve maradtam

teljes tisztelettel

Sant Mór.

## Kiadó lakás.

A főtéren lévő 9. ö. i. számú Juhász Jenő tulajdonát képező házban 3 szoba, előszoba, konyha, és egyéb mellékhelyiségekből álló **emeletes utcza erkélyes lakás** azonnal kiadó. — A föltételek iránt értekezhetni ugyanott a tulajdonossal.

## Eladó

Sátoraljayhelyben 100 szekér kitűnő minőségű marha trágya. Czím megtudható kiadóhivatalunkban.

## Hirdetés.

A józseffalvai körjegyzői iródban márczius hó 16-tól, esetleg előbb egy, lehetőleg okleveles segéd alkalmazást nyer. Fizetése: havonként 30 koronáig terjed, továbbá mosás és ágyneműn kívül teljes ellátás.

Kelt Józseffalván, 1903. márczius hó 3-án.

Turián Gábor, körjegyző.

## Fél órával reggelizés előtt

már 1/2 pohár

## IGMÁNDI

KESERŰ VIZ.



Kitűnő étvágyat hozó természetes gyomortisztító és hashajtó. Könnyen bevehető, émelygést nem okoz.

Kapható mindenütt, úgy a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban, üvege 60 fillér.

Minőségileg kérik össze nem téveszteni más olcsóbb fajta keserűvizekkel, s beszerzésnél határozottan Schmidthauer féle Igmándi viz kérendő.

Raktárak Budapestén EDESKUTY L. és LUX M. cégeknél.

Export Amerika és Angolországba.

Kapható: **HAZAI H.** bel- és külföldi ásványviz-üzletében S.-A.-Ujhely.

## SZŐLŐOLTványok

szokvány minőségben és európai nemes gyökere és sima vesszők mélyen leszállított áron. Oltványok ezekre 90-100 frt. Mindenik a legkiválóbb bor- és csemegefajdából, fajtisztán, teljes jótállással. Ha a szállítvány a megrendelésnek meg nem felel, úgy az oda- és visszaszállítás költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. — Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségemen házához szállítva tekintheti meg.

## ÉLŐKERITÉS.

Gleditschia csemetek és magvak. Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövény növény. Ez az egyedül, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyben nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy hogy a bekerített részek teljesen kulcsossal zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útleveli és kezelési utasítás mellékeltek. Bővebb tájékoztató végett szíves fénynyomatú díszes árjegyzőket ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzősen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család ahol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városon, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelnének semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

**Diócsemetek.** Kétéves, óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt. Cím: »Ermelléki Első Szőlőoltvány-Telep, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Tk. 8320/1902. sz.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírre teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajthatónak Karabincsik György végrehajtást szenvedő elleni 147 korona 67 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a homonnai kir. járásbíróház területén Kárna községben fekvő:

I. a kárnai 29. sz. tjkvben A. I. 1-17. sorszám alatt fölvett 1/4 ad urbéri kültelekből s a hozzátartozó közös erdő és legelő és közös tereknek e jószágtestre eső aránylagos részéből a B. 2. alatti bejegyzés szerint Karabincsik Györgyöt fele részben illető jutalékra 240 korona kikiáltási árban,

II. ugyanezen tjkvben A. II. 1-17 sorszám alatt fölvett 1/4 ad urbéri telekből s a közös erdő és legelő és a közös terek aránylagos részéből Karabincsik Györgyöt illető fele részére 240 korona kikiáltási árban.

III. a kárnai 51. sz. tjkvben A. I. 1-2. sorszám alatt fölvett s Karabincsik György tulajdonát képező házra (udvar és kerttel) és külön kerte (5 és 7 helyrajzi szám) 320 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi márczius hó 23-ik napján délelőtt 10 órakor Kárna község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 24 koronát, illetve 24 koronát, illetve 32 koronát készpénzben, vagy az 1881. évi LX-ik t.-cz. 42. §-ában jelölt árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy-ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Homonnán, a kir. járásbíróház, mint telekkönyvi hatóságnál 1902. évi december hó 30-ik napján.

Dr. Oláh, kir. albiró.

## Egyedül valódi angol

## Thierry A. gyógyszerész BALZSAMA

közegészségileg megvizsgálva és véleményezve.

Az üvegek felszerelése keresk. törvényszéki mintavédelem alatt áll.



Allein echter Balsam aus der Schützungs-Apothek von A. Thierry in Pragrad bei Rohitsch-Sauerbrunn.

E balzsam belsőleg és külsőleg használni. Ez: 1. Utóérhetetlen hatású gyógyszer a tüdőnek, a mellnek, minden körös állapotokban, enyhíti a hurutot, megszünteti a köpetet, véget vet a fájdalmas köhögésnek s kigyógyítja a legrégebb bajokból is. 2. Kitűnő hatása van torokgyulladás, rekedtség és a többi torokbajknál. 3. Alaposan elűzi a megrendelést, különösen a gyomor, szélgyörést. 4. Mellesleg gyógyítja a máj, a gyomor s a belbetegségeket, különösen a gyomorszáj, szélgyörést. 5. Steliden mozdítja elő a székéletet s a vértisztulást, megújítja a veséket, megzabadi a buskomorságtól s a hypochondriától, javítja az étvágyat s az emésztést. 6. Nagyszerű szolgálatot tesz fogfájáskor, üres fogaknál és szárhothadáskor s általában minden fog- és szájbajknál, megszünteti a felhűfűgést, a szájak s a gyomornak fug- és szájbajknál, megszünteti a fejfájást, zugást, szagátást, köszvény, forradásokra, orbáncz, kiütés, varak, megfagyott s megrégelt tagokra, rüh ellen, megszünteti a fejfájást, zugást, szagátást, köszvény, füllájdalmat stb. Vigyazzunk tehát a zöld védjegyre amely itt fent látható. Hamisításoktól legjobb óvszer egyenesen a gyérből eredeti kartonokban bérmentve az osztrák-magyar monarchia minden postaállomásra 12 kicsi vagy 6 dupla üveget 4 koronáért. Bosznia és Hercegovinába 4 kor. 60 fillér Kevesebb nem küldetik.

Szétküldés csak az összeg előzetes utalványozása vagy lefizetése mellett. Miért szenved ön? Holott biztos reményt nyújtanak önnek a legavuitabb seb gyógyítására is és csaknem mindig a legfájdalmasabb és veszedelmes mütetet, sőt amputációt is kikerülheti a

Thierry A. gyógyszerész valódi

## centifolia-kenőcsöt

használja, mely a sebek gyógyításában, valamint a fájdalmak enyhítésében utóérhetetlen. Valódi centifolia-kenőcs alkalmaznak: a beteggáyas nők fájós mellére, a tej lefolyás szorulásánál, a mellkeményedésénél, az orbáncz s mindenféle régi bajnál, tátongó lábsebeknél, a ócsuszánál, dagadt lábknál sőt a csontszúnál is; továbbá vágott-, szurási-, lö- és zúzott sebekenél; idegen testeknek, mint üveg és faszálka, homok, serét, tövis stb. kihúzására. Minden kelés, kinövés, pokolvar és új képződéseknél, sőt még a ráknál; az új- és körömméregnél, hólyagoknál, sebesült lábknál, mindenféle égésbenél, megfagyott tagoknál, a hosszú fekvés által feltört bőrnél, nyakdagagatnál, vérkeleséknél és fülölyásoknál stb. — Szétküldés csak az összeg előzetes beküldése ellenében 2 tégely csomagolással, beleértve a postai csomagolás díját 3 kor. 50 fillér. — Számos eredeti bizonyítvány rendelkezésre áll. Mindenki óvakodjék a hatásmékülkü hamisításoktól és jó arra ügyelni, hogy ha a tégelybe be van-e égetve a Thierry Adolf Limite angyalgyógyszernek Pragrad védjegye.

E két gyógyszerében fölülmulhatlan szer, sohasem romlik el, ellenben minél régebb lesz annál értékesebb és hathatósabb és sem a meleg, sem pedig a hideg nem árt nekik, így tehát, az év bármely szakában küldhető. Majdnem mindig van hatásuk és segítenek, legalább az orvos megérkezétségéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy efféle sokszorososan ajánlt hasonló de hatástalan szereket használni, melyekért csak legfeljebb pénzt dobjuk ki, hanem madjunk csak e mellett a két régi elismert jó, olcsó, megbízható amellet teljesen áratlan világírt szernek, melyeknek minden családnál található kell lenni. A hol a fent ismertett védjegyekkel valódián kapni nem lehet, tessék egyenesen rendelni és címezni:

Thierry (Adolf) gyógyszerész Órangyal gyógyszerésztára. Pragrad Rohitsch Sauerbrunn mellett.

Közp. raktár Budapestén: Török J. gyógyszerész. Zágrábban: Mittebach J. gyógyszerész és Bécsben Brady C. gyógyszerésznél.

## Hirdetések

jutányos áron felvé-  
tetnek

a kiadóhivatalban.